



chocolaterie
KÖLBENER

FREUDE.
TEE.
KAFFEE.
GENUSS.
GETRÄNKE.
ESSEN.
BIER.
PROSECCO
WEIN.
SNACKS.

KAFFEE / MILCHGETRÄNKE

咖啡與牛奶飲品

CHF

Kaffee - 咖啡	4.90
Espresso - 濃縮咖啡	4.90
Espresso Macchiato – 瑪琪朵濃縮咖啡	5.20
Ristretto - 超濃縮咖啡	4.90
Doppelter Espresso – 雙份濃縮咖啡	7.20
Doppelter Espresso Macchiato – 雙份瑪琪朵濃縮咖啡	7.50
Milchkaffee – 牛奶咖啡	4.90
Cappuccino – 卡布奇諾	6.30
Cappuccino doppi – 雙份卡布奇諾	7.50
Latte Macchiato – 拿鐵瑪琪朵	6.50
Latte Macchiato Caramel – 焦糖拿鐵瑪琪朵	6.80
Latte Macchiato Vanille – 香草拿鐵瑪琪朵	6.80

Wiiberkaffee mit Tequila Rose – 添加龍舌蘭玫瑰酒的咖啡	9.00
Schümli Pflümli – 添加梅子白蘭地的咖啡	9.00
Kaffee Baileys – 貝禮詩咖啡	9.00
Huuscafi mit Appenzeller Rahmlikör und Vanille – 招牌咖啡, 添加阿彭策爾奶酒與香草	9.00
Corretto – 格拉巴酒濃縮咖啡	7.40

Chocolate-365, 68 %, heiss – 黑巧克力, 68%, 熱飲	6.40
Chocolate Criolait, 38 %, heiss – 牛奶巧克力, 38%, 熱飲	6.40
Suchard kalt oder heiss – 冷飲或熱飲	5.40
Ovomaltine kalt oder heiss – 冷飲或熱飲	5.40
Kinder Suchard - 兒童	3.70
Kinder Ovomaltine - 兒童	3.70

Mélange zu Kaffee oder Schokolade –
咖啡或熱巧克力配鮮奶油 + 0.80

Milchgetränke auch laktosefrei, mit Hafermilch –
也提供無乳糖或燕麥奶。 + 0.50

PUNSCH - 賓治酒

CHF

Orangen-Punsch – 橙子賓治酒	5.20
Rum-Punsch (alkoholfrei) - 蘭姆賓治酒 無酒精	5.20
Winter-Punsch (Saison) – 冬季賓治酒 季節限定	5.20
Weihnachts-Punsch (Saison) – 冬季賓治酒 季節限定	5.20

來我們的茶吧品嚐由阿爾卑斯山有機風味草本精心調配的茶飲。每款茶都以瓷杯盛裝，附上茶濾和自製精緻點心。

TEE

茶飲

CHF

Früchtetee - 水果茶

6.00

Apfel – Zitrone – Kurkuma, *Bio Früchte-Gewürztee*

蘋果檸檬麩黃，有機水果香料茶

Erdbeere – Minze, *Bio Früchte-Kräuterteemischung*

草莓薄荷，有機水果草本茶

Früchtemix – Moringa, *Bio Früchte-Kräuterteemischung*

水果辛木著，有機水果草本茶

Rote Früchte, *Bio Früchteteemischung*

紅色水果，有機水果茶

Kräutertee - 草本茶

6.00

Minzeblätter, *Bio Kräuterteemischung*

薄荷，有機草本茶

Honeybush, *Bio Honeybush*

南非國寶茶，有機Honeybush茶

Verbeneblätter, *Bio Kräutertee*

馬鷺草，有機草本茶

Schweizer Kräuter, *Bio Kräuterteemischung*

瑞士草本，有機草本茶

Schwarztee – 紅茶

6.00

Darjeeling First Flush, *Bio Schwarztee*

大吉嶺首採，有機紅茶

Earl Grey Blue Flower, *Bio Schwarztee*

伯爵藍花，有機紅茶

Grüntee - 綠茶

6.00

Ingwer – Zitrone – Mango, *Bio Grünteemischung*

薑檬芒果，有機綠茶

Pfirsich – Bergamotte, *Bio Grünteemischung*

水蜜桃佛手柑，有機綠茶

Nebeltee, *Bio Grüntee*

霧氣茶，有機綠茶

ALKOHOLFREIE GETRÄNKE

CHF

無酒精飲品

Tafelwasser mit / ohne Kohlensäure 靜態水或氣泡水	30 cl	3.70
	50 cl	5.70
	1 l	9.80
Appenzeller Citro 柑橘汽水	33 cl	5.00
Flauder das Original 草本汽水	33 cl	5.00
Coca Cola / Coca Cola zero	33 cl	5.00
Rivella rot / blau – 紅或藍	33 cl	5.00
Shorley Möhl 蘋果蘇打	33 cl	5.00
Bio Ice Tea Lemon hausgemacht 自製有機冰茶 - 檸檬	50 cl	5.20
Bio Ice Tea Alpenkräuter hausgemacht 自製有機冰茶 - 阿爾卑斯草本	50 cl	5.20
Schweppes Bitter Lemon - 苦檸檬	20 cl	5.00
Schweppes Tonic - 通寧水	20 cl	5.00
Saft vom Fass Möhl (<i>alkoholfrei</i>) 生啤蘋果汁 - 無酒精	50 cl	6.00

TAFELWASSER MIT FRÜCHTEN

CHF

水果風味水

Orange-Blaubeere – 橙子-藍莓	7 dl	9.00
Ingwer-Zitrone – 薑-檸檬	7 dl	9.00
Blaubeere-Zitrone-Minze – 藍莓-檸檬-薄荷	7 dl	9.00
Apfel-Zitrone – 蘋果-檸檬	7 dl	9.00

ORANGENSAFT - 鮮榨橙汁

CHF

Orangensaft frisch gepresst – 鮮榨橙汁	20 cl	7.00
------------------------------------	-------	------

ALKOHOLFREIE APERITIF

CHF

無酒精開胃酒

Amicero Spritz <i>mediterraner Aperitif, Orangen-Zitrone-Ingwer</i>	Note	7.00
地中海開胃酒, 橙-檸檬-薑風味		
Manzoni Spritz <i>bitter-beeriger Aperitif – 苦味莓果開胃酒</i>		7.00

PROSECCO - 苦味莓果開胃酒

CHF

Prosecco Goccia d'Oro, Cüpli - 杯	10 cl	9.50
Prosecco Goccia d'Oro, Flasche - 瓶	75 cl	48.00

GRAPPA

CHF

Grappa Villa Prato	41 vol %	2 cl	8.00
--------------------	----------	------	------

BIER - 啤酒 CHF

Locher Bier, Appenzell

Quöllfrisch – Locher - 啤酒, 阿彭策爾 33 cl 5.50

Sonnwendlig 無酒精 33 cl 5.50

Schützengarten Bier, St. Gallen

St. Galler Klosterbräu «Chlösti» 33 cl 5.50

啤酒, 聖加侖

Panaché - 啤酒汽水 33 cl 5.50

SPIRITUOSEN CHF

烈酒

Martini Bianco 15 vol % 4 cl 8.00

Campari 23 vol % 4 cl 8.00

Cynar 16,5 vol % 4 cl 8.00

Appenzeller 29 vol % 4 cl 8.00

Amaretto 28 vol % 4 cl 8.00

Baileys 17 vol % 4 cl 8.00

Zusätze: Orangensaft, Tonic 20 cl 3.00

調酒器 橙汁、通寧水

DRINKS - 飲品 CHF

Aperol Spritz 12.50

Hugo 12.50

Gespritzter Weisswein – 白葡萄酒汽水 9.50

WEISSWEIN – 白葡萄酒 CHF

Monatswein – 月份特選酒 10 cl 7.00

75 cl 49.00

wir beraten Sie gerne




歡迎請我們提供建議





FRÜHSTÜCK kombiniert

早餐套餐

CHF

- klein aber fein** (小而精練) 8.00 
- 1 Brötli, 1 Gipfel, 1 Butter, 1 Confischäleli, Fruchtsalat
1個小麵包、1個可頌頡、1份牛油、1份果醬、水果沙拉
- fit in den Tag** (充滿活力的一天) 16.00 
- 1 Vollkornbrötli, 1 Butter, Hüttenkäse, Power Müesli,
1 dl Orangensaft frisch gepresst, Fruchtsalat
1個全麥小麵包、1份牛油、茅屋起司、能量穀麥附水果和堅果、
1 dl鮮榨橙汁、水果沙拉
- Morgensonne** (晨光) 20.00 
- 2 Brötli, 1 Gipfel, 2 Butter, 2 Confi, Birchermüesli,
Käse, 1 dl Orangensaft frisch gepresst
2個小麵包、1個可頌頡、2份牛油、2份果醬、
Birchermuesli附水果和莓果、起司、1 dl鮮榨橙汁

- das Gesunde** (健康選擇) 9.00  
- Joghurt mit Chia-Samen, Ahorn-Sirup, frischen Beeren
und Früchten, Nuss-Cranberry Mischung
優格附奇亞籽、楓糖漿、新鮮莓果和水果、堅果蔓越莓乾果混合

FRÜHSTÜCK selber kombinieren

自選早餐






CHF

- Brötli - 小麵包 1.50
- glutenfreies Brötli – 無麵筋小麵包 2.20 
- Paillasse Brötli – Paillasse小麵包 1.60 
- Buttergipfel, Laugengipfel – 牛油可頌頡、椒鹽可頌頡 1.80
- Vollkorngipfel, Dinkelgipfel – 全麥可頌頡、
斯佩爾特小麥可頌頡 1.90
- Butter – 牛油 0.60
- Confischäleli - 果醬 1.20
- Honigschäleli - 蜂蜜 1.50
- Ei weichgekocht – 溜心蛋 2.50
- Birchermüesli 200 g – Birchermuesli附水果和莓果 6.80
- frischer Fruchtsalat – 新鮮水果沙拉 6.80
- mit Rahm – 附鮮奶油 + 1.20
- frisch gepresster Orangensaft 1 dl 3.60
- 鮮榨橙汁 2 dl 7.00

AUS UNSERER BACKSTUBE

本店的烘焙屋

CHF

Appenzeller Käsekuchen – 阿彭策爾起司派	9.50	
Lauchkäsekuchen – 韭菜起司派	9.50	
Appenzeller Käseküchlein, klein – 阿彭策爾起司派, 小	4.50	
Gemüseküchlein, klein – 薯菜派, 小	4.50	
Schinkengipfel – 火腿可頌頤	4.50	
Fruchtfladen – 水果塔	4.50	
mit Rahm – 附鮮奶油	+ 1.20	
Spinat / Speck oder Käsezwiebel-Fladen (<i>am Freitag</i>)		
菠菜培根或起司洋蔥派 (僅限星期五)	4.50	

AUS DEM SUPPENTOPF

湯鍵

CHF


Tagessuppe (<i>Herbst / Winter</i>) – 每日湯品 秋冬季節	10.50
---	-------


Wir vertrauen auf Schweizer Lieferanten aus der Region:
我們對當地供應商的承諾


Fleisch: Schweiz - 肉類 瑞士
Prodega, St. Gallen
Pistor, Rothenburg

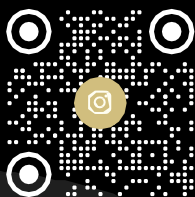
Poulet: Schweiz – 雞肉 瑞士
Früchte & Gemüse: Schweiz – 水果薯菜 瑞士
Berner, St. Gallen

Käse / Milch / Butter: Schweiz
起司、牛奶、牛油 瑞士
Molkerei Forster, Herisau

 = 純素

 = 無麵筋

 = 無乳糖



ZAHLUNGSMITTEL

Wir akzeptieren CHF, TWINT sowie folgende Karten: Maestro, Mastercard, American Express, Visa und Postfinance. Alle Preise in CHF inkl. 8.1 % MwSt.

Über Zutaten in unseren Gerichten, die Allergien oder Intoleranzen auslösen können, informieren Sie unsere Mitarbeitenden auf Anfrage gerne.

付款方式

我們接受CHF、TWINT和以下卡類：
Maestro、Mastercard、American Express、Visa和
Postfinance。所有價格均為CHF，已含8.1%稅。

我們的工作人員很樂意告知您菜品中可能引起過敏或不耐受的任何成分。



chocolaterie
KÖLBENER

Chocolaterie Kölbener – Gallusstrasse 20 – 9000 St. Gallen
Telefon/電話號碼 071 222 57 70

www.chocolaterie-koelbener.ch